

Liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,

nach dem kühlen Frühling war es die letzten Wochen richtig warm, manchmal sogar unerträglich heiß. So war das Ende dieses Schuljahres im doppelten Sinne schweißtreibend.

Über die vielen Prüfungen, Feiern und anderen Ereignisse wollen wir Ihnen heute berichten.

SCHULE

23. April 2010 - Probepfprüfung für 2011 Vorbereitung auf das Deutsche Sprachdiplom

Ernst wird's erst in der "echten" Prüfung! Bei einer Probepfprüfung zum Deutschen Sprachdiplom, die zu Übungszwecken durchgeführt wurde, durften Prüfer, Prüflinge und Zuschauer dagegen öfter auch einmal lachen.

16. März 2010 - DSD Prüfung - die "echte"

Die Fachschaft Deutsch nahm erstmals in großem Umfang Prüfungen zum Sprachdiplom ab. 120 Mädchen und Buben traten an diesem Dienstag zur schriftlichen und an den darauffolgenden Tagen zur mündlichen Prüfung an.

Të dashur miq të Gjmnazit Loyola-Gymnasium,

pas pranverës së ftohtë, në javët e fundit ishte vërtetë ngrohtë, nga ndonjëherë edhe bënte të nxehtë të padurueshëm. Kështu ishte fundi i këtij viti shkollor, në kuptimin e dyfishtë, djerstitës.

Për provimet e shumta, festimet dhe ngjarjet tjera, dëshirojmë të ju informojmë sot.

SHKOLLA

23 prill 2010 - Pilot provimi për përgatitje të Diplomës së Gjuhës Gjermane 2011

Bëhet punë serioze tek në provimin e "vërtetë"! Me rastin e provimit pilot për Diplomën e Gjuhës Gjermane, i cili u realizua për qëllime të ushtrimit, pyetësit, të pyeturit dhe shikuesit shpesh kishin mundësinë edhe të qeshnin ndonjëherë.

16 mars 2010 - Provimi i "vërtetë" i DSD

Profesionistët e gjermanishtes për herë të parë inspektuan në vëllim të madh provimet për Diplomën e gjuhës. 120 vajza dhe djem kësaj të marte filluan provimin me shkrim dhe



120 Buben und Mädchen mit Lehrern vor den Prüfungen zum Sprachdiplom.

Die schriftlichen Arbeiten werden in Deutschland ausgewertet und die Ergebnisse liegen leider immer noch nicht alle vor.

5. Juni 2010 - "Große" Matura

Wieder fanden die Abiturprüfungen im Kosovo als Zentralabitur statt. Alle Schüler vom Loyola-Gymnasium haben die Prüfung bestanden. Sie erreichten durchschnittlich 74,14 Punkte. Kosovoweit bestanden nur 58,5 % der Teilnehmer die Prüfung des allgemeinen Gymnasiums.

Zusätzlich zur staatlichen Abiturprüfung haben wir am Loyola-Gymnasium eine interne Abiturprüfung in den Fächern Mathematik, Deutsch und Geschichte abgehalten. In dieser Prüfung orientieren wir uns an den in Deutschland üblichen Anforderungen. Diese Prüfung haben von 75 Teilnehmern allerdings nur 30 Teilnehmer bestanden.

Wir gratulieren Schülern und Lehrern herzlich zum Erfolg!

ditëve në vijim atë me gojë.

Punimet me shkrim do të vlerësohen në Gjermani, dhe për fat të keq akoma nuk i kemi të gjitha rezultatet.

5 qershor 2010 - Matura e "madhe"

Përsëri janë mbajtur provimet e maturës në Kosovë si maturë



Warten auf den Einlass zur zentralen Abiturprüfung.



29. Juni 2010 - "Kleine" Matura

Die "kleine" Matura im Kosovo findet nach der 9. Klasse statt. Auch diese Prüfung wird zentral ausgearbeitet. Vom Loyola-Gymnasium werden daran 45 Schüler teilnehmen. Wir wünschen ihnen viel Erfolg!

2. bis 10. April 2010 - Abiturfahrt

Begleitet von ihren Klassenlehrern machten sich die Abiturienten dieses Jahr auf die Reise über Griechenland nach Istanbul. Über ihre Abiturreise haben sie diesmal sogar ein Video angefertigt, auf das sie zu recht auch ein wenig stolz sein dürfen.

18. Juni 2010 - Verabschiedung der Abiturienten

Am diesem Freitag fand im Rahmen einer kleinen Feier die Übergabe der Abiturzeugnisse statt. Sieben Schülern konnte Herr Moll auch die Urkunde über das große Deutsche Sprachdiplom aushändigen. Im Anschluss fand man bei einem kleinen Buffet noch zu so manchem Gespräch.

Am 21. Juni fand dann am Abend der Abiturball im Festsaal eines Restaurants statt. Alle hatten sich in Abendgarderobe



Abiturfahrt - unterwegs nach Istanbul.

qendrore. Të gjithë nxënësit e Gjmnazit Loyola-Gymnasium e kanë dhënë provimin. Ata kanë arritur mesatarisht 74,14 pikë. Në tërë Kosovën vetëm 58,5% e pjesëmarrësve e kanë dhënë provimin e gjmnazit të përgjithshëm.

Në mënyrë plotësuese për provimin shtetëror të maturës në Gjmnazin Loyola-Gymnasium kemi mbajtur një provim intern të maturës, në lëndët matematikë, gjuhë gjermane dhe histori. Në këto provime orientohemi në kërkesat që janë të rëndomta në Gjermani. Këtë provim prej 75 pjesëmarrësve, në të vërtetë e kanë dhënë vetëm 30 pjesëmarrës.



Fachschaftsberater F. Moll und DSD Prüflinge.



Abiturrede von P. W. Happel SJ.



Abiturrede S. Maliqi.

geworfen und das fröhliche Fest endete erst im Morgengrauen. Die Letzten kamen direkt wieder zur Schule, um Kopien

Ne ju urojmë për zëmërsisht nxënësve dhe mësuesve për suksesin!



Tanzen bis in die Morgenstunden.

ihrer Unterlagen abzuholen, die sie zur Einschreibung an der Universität benötigen.

21. bis 23. Mai 2010 - Lehrerfortbildung "Bewertung von Schülerleistungen"

Wieder hatten wir Dr. Wehnert vom Pädagogischen-Institut

29 qershor 2010 - Matura e "vogël"

Matura e "vogël" në Kosovë mbahet pas klasës së nëntë. Edhe kjo maturë përpunohet në mënyrë qendrore. Nga Gjmnazi Loyola-Gymnasium në të do të marrin pjesë 45 nxënës.

Ne atyre ju dëshirojmë shumë sukses!





Aufmerksames Zuhören im Plenum.

Mecklenburg-Vorpommern als Referenten gewonnen. Als Tagungsort hatten wir dieses Mal Durrës, an der Adriaküste Mittelalbaniens gelegen, gewählt.

Dr. Wehnert hatte das Thema sehr anschaulich aufbereitet. Die Theorie nahm nur einen eng begrenzten Raum in Anspruch, denn die praktische Umsetzung der Methoden war das gesteckte Ziel für dieses Wochenende.

Mit kurzem Ausflug in die historische Altstadt von Durrës und einem Besuch Tiranas am Sonntag klang das Wochenende aus.

8. Mai bis 19. Juni 2010 Vorbereitungskurse und Aufnahmeprüfung

Auch dieses Jahr fanden an fünf Samstagen vormittags wieder Vorbereitungskurse für die Klassenstufe VI zur Aufnahmeprüfung statt.

Am 19. Juni fanden dann die ersten Aufnahmeprüfungen statt. Leider bestätigten die Ergebnisse wieder einmal ihre Notwendigkeit.

Wie die Jahre zuvor haben wir auch dieses Jahr, insbesondere bei der Klassenstufe VI, unsere Anforderung sehr gemäßigt, sodass wir 85 Kinder in die VI. Klasse und 37 in die X. Klasse aufnehmen.



Mathematische Herausforderung.

Am 25. August findet dann die zweite Aufnahmeprüfung statt und erst dann steht fest, wie viele neue Schüler wir im nächsten Schuljahr haben werden.

21. und 22. Juni 2010 - Notenkonferenzen

Wie immer, kurz vor der Verteilung der Zeugnisse, fanden die Notenkonferenzen statt. Klassenweise wurden, auch in Anwesenheit der zuständigen Erzieher, die Leistungen jedes einzelnen Schülers besprochen und die abschließenden Zeugnisnoten festgelegt.

25. Juni 2010 - Letzter Schultag

Um 8:00 Uhr waren alle im Amphitheater versammelt, wo die Klassenbesten ebenso ihre Belobigung und ein kleines Buchgeschenk in Empfang nehmen durften; wie diejenigen, deren Verhalten in der Gemeinschaft ein besonderes Lob und damit einen Preis verdienten.

Auf wichtige Termine und Aufgaben für den Beginn des neuen Schuljahres wurden alle noch einmal hingewiesen, bevor



Konzentriertes Nacharbeiten am Strand.

2 deri 10 prill 2010 - Udhëtimi i maturës

Në përcjellje të mësuesve të klasave në këtë vit maturantët realizuan udhëtimin nëpër Greqi për në Stamboll. Për udhëtimin e maturës ata kësaj radhe kanë përgatitur edhe një video, për çfarë ata me të drejtë mund të jenë paksa edhe krenarë.

18 qershor 2010 - Ndarja e maturantëve

Të premtën, më 18 qershor në suaza të një kremte të vogël është realizuar dorëzimi i certifikatave të maturës. Zotëri Moll pati rastin që shtatë nxënësve t'ua dorëzoi edhe dokumentin e Diplomës së madhe të gjuhës gjermane.

Në vazhden e kësaj disa edhe u takuan në një bufe të vogël në ndonjë bisedë.

Më 21 qershor pastaj në mbrëmje u mbajt balloja e maturës në një sallë solemne të një restoranti. Të gjithë ishin futur në gardërobë të mbrëmjes dhe festa e këndshme përfundoi tek në zbardhje të mëngjesit. Ata të fundit erdhën përsëri drejtë në shkollë, për ti marrë kopjet e dokumenteve të tyre, të cilat u nevojiten për regjistrim në universitet.

21 deri 23 maj 2010 - Arsimimi i mëtejshëm i mësuesve "Vlerësimi i suksesit të nxënësve"

Ne përsëri për referent e kishim ftuar Dr. Wehnert-in nga Instituti Pedagogjik Mecklenburg-Vorpommern. Si vend të tubimit kësaj here kishim zgjedhur Durrësin, që shtrihet në brigjet e Adriatikut të Shqipërisë së Mesme.

Dr. Wehnert e kishte përpunuar temën shumë qartë. Teoria zuri vetëm një pjesë të ngushtë të hapësirës, pasi që aplikimi i metodave ishte qëllimi i caktuar për këtë fundjavë.

Me ekskursionin e shkurtër në qytetin e vjetër historik të Durrësit dhe një vizitë Tiranës të dielën përfundoi fundjava.

8 maj deri 19 qershor 2010 Kurset përgatitore dhe provimet pranuese

Edhe këtë vit janë mbajtur përsëri kurset përgatitore në pesë të shtuna paradite për nivelin e klasave të gjashta për provime pranuese. Pastaj më 19 qershor janë mbajtur provimet e para pranuese. Për fat të keq rezultatet edhe një herë po vërtetojnë domosdoshmërinë e tyre.

Sikurse edhe vitet e mëparshme, ne edhe këtë vit, sidomos te niveli i klasës së gjashtë kërkesat i kemi pas shumë të matura, kështu që kemi pranuar 85 fëmijë në klasën e VI dhe 37 në klasën e X.

Më 25 gusht pastaj mbahet provimi i dytë pranues, dhe tek





Zum Schuljahresende versammelt sich die gesamte Schulfamilie im Amphitheater.

in den Klassenzimmern zusammen mit den Klassenlehrern ein kurzer Jahresrückblick vorgenommen wurde. Bevor es dann endgültig in die Ferien ging, wurden natürlich noch die Zeugnisse ausgeteilt.

INTERNAT

24. bis 28. Juni 2010 - Erzieherfortbildung

In dieser Zeit fand eine berufsbegleitende Weiterbildung für das Erzieherkollegium statt.

Dr. Wehnert hatte sich im Anschluss an das Weiterbildungswochenende für die Lehrer auch dazu etwas einfallen lassen. Sein Engagement, das sich aus einer wirklichen Begeisterung für unsere Schule speist, ist dabei das eigentlich erst motivierende Element.

22. Juni 2010 - Abschlussfeier des Internats

Nur zwei Tage vor der Abreise in die Ferien fanden die internen Schüler zu einer Abschlussfeier zusammen. Leider regnete es ein wenig, sodass man in die Mensa ausweichen musste.

Zuerst wurde Schwester Hana von den Schülern verabschiedet. Sie verlässt uns zum Schuljahresende.

Anschließend wurde bei lauter Musik Party gefeiert, die allerdings nicht bis in die Nacht ging, da ja am nächsten Morgen



Verabschiedung von Sr. Hana Kqira.

atëherë mund të konstatohet se sa nxënës të rinj do të kemi në vitin e ardhshëm shkollor.

21 dhe 22 qershor 2010 - Konferencat e notave

Si çdo herë, pak para ndarjes së dëftesave, janë mbajtur konferencat e notave. Sipas klasave janë biseduar, edhe në prezencën e edukatorëve kompetentë, sukseset e secilit nxënës dhe janë përcaktuar notat përfundimtare të dëftesave.



Dem Einzelnen gerecht werden.

25 qershor 2010 - Dita e fundit shkollore

Në ora 8:00 ishin mbledhur të gjithë në amfiteatër ku më të mirët e klasave kanë pas rastin ti pranojnë lëvdata e tyre dhe një dhuratë të vogël libri, sjellja e të cilëve në shoqëri kanë merituar një lëvdatë të veçantë e me këtë edhe një çmim.

Edhe një herë janë dhënë udhëzime për afatet e rëndësishme dhe detyrat për fillimin e vitit të ri shkollor, para se në dhomat e mësimt të bashku me mësuesit e klasave i është bërë një retrospektivë e shkurtër vjetore. Dhe pastaj para se përfundimisht të shkohet në pushime verore, natyrisht janë shpërndarë edhe dëftesat.

KONVIKTI

24 deri 28 qershor 2010 Arsimimi i mëtejme i edukatorëve

Prej 24 deri më 28 qershor është mbajtur në kualifikim i mëtejme i kolegjiutit të edukatorëve i përcjellë profesionalisht.

Dr. Wehnert në vazhden e kësaj fundjave të kualifikimit të mëtejme kishte gjetur edhe diçka për mësuesit. Angazhimi i tij, i cili vërtetë ushqehet nga frymëzimi i vërtetë për shkollën tonë, është vërtetë elementi i parë motivues për këtë.



wieder Unterricht war.

BESUCHER und BESUCHE

2. bis 9. Juni 2010 Europamarathon 2010 in Görlitz

Es war eine aufregende Woche für Marigona Hoti, Vincenz Marki und Dardan Shabani. Wie schon letztes Jahr hatte der ArbeiterSamariterBund Neustadt wieder drei unserer Schüler zum 10 km Europamarathon in Görlitz eingeladen.



Vincenc, Marigona, Dardan und Dr. Czech vor dem alten Rathaus in Görlitz.

Die Reise der drei begann natürlich in Prishtina International Airport und führte über München, Neustadt und Dresden nach Görlitz.

Wie die Reiseroute zeigt haben sie in wenigen Tagen viele Eindrücke gesammelt. Von Herrenchiemsee über die Frauenkirche und die Elbterrassen in Dresden, die Altstadt von Görlitz bis hin zu einem Bauernhofmuseum im Alpenvorland.

Beim 10 km Lauf belegten Marigona, Vincenc und Dardan den 2., 3. und 4. Platz in Ihrer Altersgruppe. Wir gratulieren!

Unser Dank gilt den Gastgebern in München und Neustadt, unser Glückwunsch den Läufern.

Schüleraustausch 5. bis 12. Juni 2010 - Schöllkrippen

Wie unterscheiden sich die Lebenswelten von Schule und Familie in Deutschland und im Kosovo?

Das beschäftigte 18 Schüler des Leistungskurses Deutsch der Klassen 9. Sie verbrachten eine Woche in Schöllkrippen, einer 4000-Seelen-Gemeinde nahe Aschaffenburg. Dort ist eine der beiden Partnerschulen des Loyola-Gymnasiums zu Hause.

Die Schüler lebten in Gastfamilien, besuchten mit ihren Partnerschülern den Unterricht und nahmen in einem gemeinsamen Projekt kulturelle Unterschiede unter die Lupe. Diese verarbeiteten sie unter anderem zu kleinen Sketchen, die bei einer großen Abschlussveranstaltung mit Gesang und Tanz aus beiderlei Kulturen vorgeführt wurden.

Schüleraustausch April und Juli 2010 - Gemünden

Umwelt ist das Thema bei diesem Schüleraustausch

Strom, Wasser, Heizung, Müll: Wie steht es um diese grundlegenden Infrastruktureinrichtungen im Kosovo?

Das untersuchten Schüler des Friedrich-List-Gymnasiums Gemünden und des Loyola-Gymnasiums Prizren. Dazu be-

22 qershor 2010 - Festa përfundimtare e konviktit

Vetëm dy ditë para se të shkojnë në pushime verore, nxënësit konviktorë u mbledhën në një kremte përfundimtare. Për fat të keq binte pak shi, kështu që është dashur të gjendet vend në mensë.

Së pari nga nxënësit u përshëndet motra. Ajo largohet nga ne në fund të vitit shkollor.

Në vazhden e kësaj me muzikë të zëshme është kremtuar një argëtim, i cili gjithsesi nuk shkoi deri në natë, pasi që mëngjesit e ardhshëm kishte mësim.



J. Schwarzbach, Vincenc, Marigona und Dardan im Bauernhofmuseum.

VIZITORËT dhe VIZITAT

2 deri 9 qershor 2010 Maratona evropiane në Görlitz

Ishte një javë emocionuese për Marigona Hoti, Vincenz Marki dhe Dardan Shabani. Sikurse edhe vitin e fundit Arbeiter-SamariterBund Neustadt përsëri pati ftuar 3 nxënës tanë në Maratonën evropiane 10 km në Görlitz. Udhëtimi i tyre natyrisht se filloi në Aeroportin Ndërkombëtar në Prishtinë dhe kaloi nëpër Muni, Neustadt dhe Dresden për në Görlitz. Siç tregon itinerari i udhëtimit ata në pak ditë kanë mbledhur shumë përshtypje. Prej Herrenchiemsee nëpër Frauenkirche dhe tarracave të Elbes në Dresden, qyteti i vjetër i Görlitz deri atje në Muzeun e ekonomisë së fshatit në Alpenvorland. Në vrapimin 10 km Marigona, Vincenci dhe Dardani morën vendin e dytë, tretë dhe të katërt në grupmoshën e tyre. Ne i urojmë!

Falënderimi ynë u shkon edhe nikoqirëve në Munchen dhe Neustadt, përgëzimet tona vrapuesve.

Këmbimi i nxënësve 5 deri 12 qershor 2010 - Schöllkrippen

Si dallohen mënyrat e jetës së shkollës dhe familjes në Gjermani dhe në Kosovë?

Me këtë merreshin 18 nxënës së kursit të përparuar të gjuhës gjermane të klasave të 9-ta. Ata kaluan një javë



Einen Tanz in drei Teilen führten die Loyola-Schüler in Schöllkrippen vor.





Ein Besuch auf der Mülldeponie Landovice gehörte für List- und Loyola-Schüler zum Infrastruktur- und Umweltprojekt.

sichtigten die Zehntklässler des Deutsch-Leistungskurses und ihre Partnerschüler im April eine Mülldeponie, ein Braunkohlekraftwerk und eine Trinkwassergewinnungsanlage.

Im Feldlager der Bundeswehr erfuhren sie, wie dort mit dem Abfall umgegangen wird, und schließlich erkundeten sie mit einer Umfrage in Prizren, wie es um die Versorgung der Menschen mit Wasser, Strom und Heizung steht.

Die Ergebnisse präsentierten sie bei unserem Schulfest am 16. April.



Eltern und Schüler informieren sich.

Das Projekt wird in der ersten Ferienwoche, vom 26. Juni bis 3. Juli, in Deutschland fortgesetzt. Dort stehen die Besichtigung einer Kläranlage, einer Umweltstation, eines Müllheizkraftwerks, eines Wertstoffhofs und einer Sortieranlage auf dem Programm.

20. Juni 2010 - Abitur und was dann? Informationsabend zur Ausbildungsinitiative

"Und was machen Ihre Schüler nach dem Abitur?" werden wir immer wieder von vielen unserer Besucher gefragt.

Zusammen mit unseren Freunden aus Nordrhein-Westfalen haben wir jetzt eine Ausbildungsinitiative für unsere Abiturienten ins Leben gerufen. So sollen geeignete Abiturienten von uns bei deutschen Firmen eine Ausbildung, danach oder gar parallel zur betrieblichen Ausbildung die Möglichkeit für ein Studium erhalten.

An diesem Abend waren Schüler und Eltern der 11. Klassen zu einer ersten Information eingeladen. Vor allem unsere Internen und deren Eltern nahmen die Gelegenheit wahr und ließen sich informieren.

Aus Prizren wünschen wir Ihnen nun erholsame Ferien und es grüßen Sie wieder einmal ein dankbarer

P. Walter Happel SJ
und das gesamte ALG-Team

në Schöllkrippen, një komunë me 4000 banorë në afërsi të Aschaffenburgut. Atje ka shtëpinë njëra nga dy shkollat partnere të Gjmnazit Loyola-Gymnasium.

Nxënësit jetonin në familjet mikpritëse, me nxënësit partnerë të tyre vijonin mësimin dhe në një projekt të përbashkët morën nën llupë dallimet kulturore. Ata këto i përpunuan në skeçe të vogla, të cilat në një organizim të madh përfundimtar janë shfaqur me këngë dhe valle nga të dy kulturat.

Këmbimi i nxënësve Prill dhe korrik 2010 - Gemünden

Ambienti është temë e këtij këmbimi të nxënësve

Rryma, uji, ngrohja, mbeturinat: Si qëndron puna me këto mekanizma bazike të infrastrukturës në Kosovë?

Këtë e kanë hulumtuar nxënësit e Gjmnazit Friedrich List Gemünden dhe të Gjmnazit Loyola-Gymnasium Prizren. Për këtë nxënësit e klasave të dhjeta të kursit të përparuar të gjermanishtes dhe nxënësit e tyre partnerë vizituan një vend grumbullim të bërllokut, një termocentral të linjtit dhe një impiant të prodhimit të ujit të pijshëm.

Në kampin fushor të Bundesverit se si duhet të veprohet me mbeturinat, dhe në fund u informuan me një anketë në Prizren se si qëndron puna me furnizimin e njerëzve me ujë, rrymë dhe ngrohje. Rezultatet ata i prezantuan në festën tonë shkollore më 16 prill.

Projekti do të vazhdohet në javët e para të pushimeve verore, nga 26 qershori deri më 3 korrik, në Gjermani. Atje janë në program vizita e një impianti për pastrimin e ujërave, një stacioni ambiental, një ngrohoreje me lëndë të parë bërllokun, një pajisjeje të materialeve të vlefshme dhe një impianti për përzgjedhje.

20 qershor 2010 - Matura dhe çfarë pastaj? Mbrëmje informative për nismën arsimore

"Dhe çfarë bëjnë nxënësit tuaj pas maturës?" na bëhen përherë pyetje nga shumë vizitorë tanë.

Së bashku me miqtë tanë nga Nordrhein-Westfalen kemi futur në jetë një iniciativë të arsimit për maturantët tanë. Kështu do të duhej që maturantët tanë të përshatshëm të marrin një arsim të firmat gjermane, pastaj ose edhe paralel me këtë pranë shkollimit ndërmarrës të fitojnë edhe mundësinë për studime.

Këtë mbrëmje ishin ftuar nxënësit dhe prindërit e klasave të njëmbëdhjeta për një informim të parë. Para së gjithash konviktoret tanë dhe prindërit e tyre shfrytëzuan këtë rast dhe morën informacione.

Nga Prizreni ne ju dëshirojmë pushime çlodhëse dhe ju përshëndesin edhe njëherë mirënjohës si çdo herë,

Atë Walter Happel SJ dhe i gjithë ekipi i ALG

